

Curtea Supremă de Justiție
DECIZIE

22 februarie 2017

mun.Chișinău

Colegiul penal în următoarea componență:

Președinte

Nicolae Gordilă,

Judecători

Elena Covalenco,

Iurie Diaconu,

examinând admisibilitatea în principiu a recursului ordinar, prin care se solicită casarea sentinței Judecătoriei Centru, mun.Chișinău din 19 august 2016 și a deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 18 noiembrie 2016, declarat de avocatul Hramcenco Alexandr în numele inculpatului

Said Alsabaa Xxxxx, născut la xxxxxx, originar din Republica Arabă Siriană, cu permis de ședere pe teritoriul R.Moldova, domiciliat în mun.Xxxxxxxx, bd.xxxxxxxx.

Termenul examinării cauzei:

1. Prima instanță: 18.12.2014 - 19.08.2016,

2. Instanța de apel: 03.10.2016 - 18.11.2016,

3. Instanța de recurs: 24.01.2017 - 22.02.2017.

C O N S T A T Ă :

1. Prin sentința Judecătoriei Centru, mun.Chișinău din 19 august 2016, Said Alsabaa Xxxxx a fost condamnat în baza art.27, 352 alin.(1) Cod penal, la amendă în mărime de 200 unități convenționale.

S-a dispus încasarea din contul lui Said Alsabaa Xxxxx a cheltuielilor judiciare în sumă totală de 3313 lei.

2. Potrivit sentinței instanța a constatat că, Said Alsabaa Ahmad, în perioada de timp 04 octombrie 2014 – 21 octombrie 2014, acționând intenționat, urmărind scopul obținerii ilegale, prin încălcarea ordinii stabilite, a bunurilor altei persoane, motivând prin existența unor cheltuieli suportate în cursul perfectării actelor de înregistrare a unei întreprinderi pe numele cetățeanului sirian Mhd Tarek Xxxxxxx Xxxxxxx și a soției acestuia, cetățeană siriană Hiba Alraschi, precum și de perfectare a vizelor de intrare în R.Moldova și a permiselor de ședere, a reținut la sine pașapoartele cetățeanului sirian Mhd Tarek Xxxxxxx Xxxxxxx, nr.xxxxxxxx și a soției acestuia, cetățeană siriană, Hiba Alraschi, nr.xxxxxxxx, cerând de la Mhd Tarek Xxxxxxx Xxxxxxx să-i transmită mijloacele bănești datorate în sumă de 3400 euro, care la 21 octombrie 2016 constituiau suma de 63 229,8 lei.

La 21 octombrie 2014, în continuarea intențiilor sale, urmărind scopul obținerii ilegale a datoriei în sumă de 3400 euro, s-a înțeles cu Mhd Tarek Xxxxxxx Xxxxxxx să se întâlnească în jurul orei 16.00 în mun.Chișinău, în preajma filialei BC „Moldindconbank” SA din str.Brîncuși, unde urma să primească o parte din suma de bani pretinsă. Întâlnindu-se la data și ora stabilită, a primit de la Mhd Tarek Xxxxxxx Xxxxxxx o parte din banii solicitați în sumă de 500 dolari SUA, care constituiau suma de 7 281 lei, dar din motive independente de voința făptuitorului fapta nu a fost dusă pînă la capăt și nu și-a

produs efectele, fiind reținut în flagrant de către colaboratorii Ministerului Afacerilor Interne.

3. Împotriva sentinței a declarat apel avocatul A.Hramcenco în numele inculpatului care, a solicitat casarea acesteia și pronunțarea unei hotărâri de achitare, pe motiv că fapta inculpatului nu întrunește elementele infracțiunii incriminate, menționând că acuzarea nu a adus nici o probă care ar confirma că inculpatul a reținut, în mod forțat, pașapoartele lui Mhd Tarek XXXXXXX XXXXXXX și a soției acestuia, Hiba Alraschi, ultimul a lăsat singur pașapoartele și nu a venit după ele și nici nu a solicitat să-i fie restituite; - inculpatul a înmânat pașaportul părții vătămate la 21.10.2016, la ora 16.00, la filiala BC „Moldindconbank” SA, când Tarek urma să primească transfer de la tatăl său pentru a restitui lui Said cheltuielile suportate pentru perfectarea și prelungirea vizei și pentru chiria apartamentului, asistența medicală și întreținere; - faptul nereținerii forțate de către Said Alsabaa a pașapoartelor lui Mhd Tarek XXXXXXX XXXXXXX și că ultimul avea pașaportul la el, se confirmă prin înregistrarea video din 21.10.2016, care a fost examinată în ședință de judecată; - instanța nu a dat apreciere recipisei scrise de partea vătămată, prin care singur menționează că urmează să-i restituie lui Said Alsabaa cheltuielile suportate pentru perfectarea și prelungirea vizei; - incorect instanța a concluzionat că acțiunile inculpatului urmează a fi încadrate ca samavolnicie, de rând ce acesta a solicitat restituirea banilor cheltuiți de dînsul pentru perfectarea vizei și documentelor părții vătămate, astfel, că nu a încălcat ordinea stabilită și nu a cauzat daune în proporții mari intereselor publice sau drepturilor și intereselor ocrotite de lege ale persoanelor fizice și juridice; - instanța nu a dat apreciere probelor prezentate de partea apărării, precum vizelor electornice și documentației de însoțire, care au fost perfectate de inculpat pentru partea vătămată și soția acestuia, de unde reiese că inculpatul a acționat în interesele acestora, a ajutat persoanele date, i-a cazat în apartamentul său, suportând astfel toate cheltuielile, iar partea vătămată după depunerea plîngerii a plecat din R.Moldova și nu i-a achitat datoria.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 18 noiembrie 2016, a fost respins, ca nefondat, apelul avocatului A.Hramcenco în numele inculpatului.

În motivarea soluției, instanța de apel a indicat că, probele cercetate de prima instanță, cu respectarea prevederilor art.101 Cod de procedură penală, din punct de vedere al pertinentei, concludentei, utilității, veridicității și coroborării reciproce, confirmă vinovăția inculpatului Said Alsabaa în comiterea infracțiunii imputate și acțiunile lui just au fost încadrate în baza art.27,352 alin.(1) Cod penal, totodată prima instanță corect a apreciat măsura de pedeapsă aplicată inculpatului, ținând seama de circumstanțele cauzei.

Concluziile au fost bazate pe probe pertinente și concludente, ce coroborează între ele așa precum: - procesele-verbale de examinare a telefonului mobil al părții vătămate, de consemnare a măsurilor speciale de investigație din 20.10.2014 și anexa la acesta, prin care se probează faptul că Said Alsabaa la 20.10.2014, în perioada de timp 09:30 - 09:40, a purtat o discuție telefonică cu partea vătămată, care a fost înregistrată audio pe reportofon, din care rezultă că inculpatul continua să pretindă suma de bani pe care partea vătămată urmează să o primească prin transfer din Siria; de examinare a bancnotelor din 21.10.2014, potrivit cărui au fost examinate mijloacele bănești în sumă de 500 dolari SUA, care au fost transmise sub control de către partea vătămată inculpatului, de percheziție corporală a lui Said Alsabaa din 21.10.2014, în cadrul căreia de la inculpat au fost ridicați banii în sumă de 500 dolari SUA și de examinare a banilor recepționați de către inculpat de la partea vătămată la 21.10.2014, de ridicare de la Alsabaa Diana a pașaportului Republicii Arabe Siriene a lui Hiba Alraschi Mohamad nr.xxxxxxxxx și de examinare a acestuia, de examinarea a pașaportul Republicii Arabe Siriene emis pe numele lui Mhd Tarek XXXXXXX XXXXXXX, nr.xxxxxxxxx, ridicat în cadrul percheziției

corporale a inculpatului, de consemnare a măsurilor speciale de investigație din 21.10.2014, acțiune în cadrul căreia lui Mhd Tarek XXXXXXX XXXXXXX de către ofițerii de investigație din cadrul MAI i-au fost transmiși banii în sumă de 500 dolari SUA, pentru efectuarea măsurii speciale de investigație - controlul transmișii banilor extorcați de către inculpat, de consemnare a măsurilor speciale de investigație din 22.10.2014 și stenograma anexă, acțiune investigativă în cadrul căreia au fost consemnate rezultatele interceptării și înregistrării comunicărilor, care au avut loc la 21.10.2014, între Mhd Tarek XXXXXXX XXXXXXX și Said Alsabaa XXXXX în incinta sălii de operațiuni a filialei „Onest” a BC „Moldindconbank” din mun.Chișinău, str.Brîncuși 110, de consemnare a măsurilor speciale de investigație din 22.10.2014 și stenograma anexă, acțiune investigativă în cadrul căreia au fost consemnate rezultatele interceptării și înregistrării comunicărilor telefonice din 21.10.2014 între Mhd Tarek XXXXXXX XXXXXXX și Said Alsabaa XXXXX, raportul de expertiză nr.9478 din 21.11.2014 a 5 bancnote cu nominalul 100 dolari SUA.

Aceste probe, luate în ansamblu, probează faptul solicitării banilor, inclusiv reținerea neîntemeiată a pașapoartelor lui Mhd Tarek XXXXXXX XXXXXXX și Hiba Alraschi XXXXXXX de către Said Alsabaa, intenția de a intra ilegal în posesia mijloacelor bănești, prin amenințare cu violență, faptul deposedării de către inculpat a părții vătămate și soției acestuia Hiba Alraschi de pașapoarte și intrarea în posesie a banilor transmiși de partea vătămată, pe care ultimul i-a oferit în cadrul măsurii speciale de investigație, fiind probat scopul obținerii ilegale a banilor extorcați și confirmă vinovăția inculpatului în cele incriminate.

La fel, instanța de apel, analizând semnele componenței de infracțiune ce conține dispoziția normei incriminate inculpatului, a concluzionat că, prima instanță just a stabilit că de către ultimul au fost săvârșite acțiuni de samavolnicie, contrare ordinii legal stabilite, exprimate prin reținerea fără drept a pașapoartelor părților vătămate Mhd Tarek XXXXXXX XXXXXXX și Hiba Alraschi, supunându-i la agresivități verbale, din motiv că Mhd Tarek XXXXXXX XXXXXXX avea o datorie pecuniară față de acesta, fiind conștient de faptul că atentează la modul stabilit de realizare de către cetățeni a drepturilor lor.

Respectiv, instanța de apel a apreciat critic argumentele invocate de apărare, precum că inculpatul a solicitat restituirea unei datorii, prin ce nu a încălcat ordinea stabilită și daune în proporții mari intereselor publice sau drepturilor și intereselor ocrotite de lege ale persoanelor fizice sau juridice nu a cauzat, că în materialele cauzei nu există nici o probă ce ar confirma faptul că inculpatul ar fi reținut forțat pașapoartele părții vătămate și soției acestuia, iar instanța de fond a concluzionat greșit că acțiunile lui Said Alsabaa conțin semnele componenței de infracțiune prevăzute de art.352 alin.(1) Cod penal, deoarece, din actele cauzei a fost stabilit că relațiile sociale dintre inculpat și partea vătămată vizau o datorie pecuniară pretinsă de primul de a fi executată de către al doilea, dar acesta nu a ținut cont de faptul că toate prejudiciile se repară în baza hotărârii judecătorești și că în calitate de creditor era obligat să dovedească faptul încălcării obligațiilor debitorului și legătura causală dintre acesta și prejudiciile apărute din cauza activității lui inadecvate, și contrar acesteia a pretins de la partea vătămată, sub presiunea agresivităților verbale, restituirea datoriei, reținându-i fără drept pașaportul lui și al soției sale. Respectivul fapt fiind dovedit și prin procesele-verbale de percheziție corporală a lui Said Alsabaa, de la care a fost ridicat pașaportul Republicii Siriene pe numele lui Mhd Tarek XXXXXXX XXXXXXX și de ridicare, din aceeași dată, de la Alsabaa Diana a pașaportului Republicii Siriene pe numele Hiba Alraschi.

De asemenea, instanța de apel a conchis că acțiunile inculpatului corect au fost încadrate ca tentativă de samavolnicie, având în vedere că fapta prejudiciabilă nu a fost consumată din motiv că la 21.10.2014 inculpatul a primit doar suma de 500 dolari SUA

din cei 3 400 euro preinși, moment în care a fost reținut de organul de urmărire penală, respectiv din motive independente de voința făptuitorului fapta nu a fost dusă până la capăt și nu și-a produs efectele.

Referitor la măsura de pedeapsă stabilită inculpatului, instanța de apel a conchis că, prima instanță a ținut seama de prevederile art.7, 75 Cod penal și corect a ajuns la concluzia că corectarea și reeducarea inculpatului poate avea loc și prin numirea unei pedepse sub formă de amendă, reieșind din circumstanțele atenunate reținute de prima instanță, precum că inculpatul nu are antecedente penale, are un copil minor la întreținere, loc permanent de trat pe teritoriul R.Moldova și lipsa celor agravante.

5. În recursul ordinar declarat de avocatul A.Hramcenco în numele inculpatului, referindu-se la temeiul prevăzut de art.427 alin.(1) pct.8) Cod de procedură penală, se solicită casarea hotărârilor judecătorești cu pronunțarea unei hotărâri de achitare, pe motiv că în acțiunile inculpatului nu s-a dovedit cauzarea de daune în proporții mari intereselor publice sau drepturilor și intereselor ocrotite de lege ale persoanelor fizice sau juridice, în rest, invocându-se aceleași motive ca și în apel, descrise la pct.3 al prezentei decizii.

6. Examinând admisibilitatea în principiu a recursului ordinar în raport cu materialele dosarului și motivele invocate, ținând cont de opinia procurorului expusă în referință, prin care a solicitat declararea recursului inadmisibil, Colegiul penal decide asupra inadmisibilității recursului din următoarele considerente.

Potrivit textului recursului, recurentul invocă drept temei de casare a deciziei instanței de apel prevederile art.427 alin.(1) pct.8) Cod de procedură penală, care stipulează că hotărârile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel în cazul când nu au fost întrunite elementele infracțiunii.

Analizând acest temei în raport cu motivele invocate în recursul declarat, Colegiul penal constată că acesta nu și-a găsit confirmare la examinarea recursului, astfel, lipsind temeiul de implicare a instanței de recurs în sensul casării hotărârii judecătorești.

Colegiul penal reține că instanța de fond și de apel, în baza probelor administrate legal de către organul de urmărire penală și verificate în ședința de judecată cu respectarea prevederilor art.100 alin.(4) Cod de procedură penală, le-au dat o apreciere justă potrivit art.101, din punct de vedere al pertinentei, concludenței, utilității, veridicității și coroborării reciproce, stabilind cu certitudine toate aspectele de fapt și de drept, corect ajungând la concluzia privind vinovăția lui Said Alsabaa în comiterea infracțiunii prevăzute de art.27, 352 alin.(1) Cod penal, iar încadrarea juridică a acțiunilor acestuia, instanța de recurs o apreciază justă, care reiese din materialul probator administrat de instanțele de fond, și anume: procesele-verbale de examinare a telefonului mobil ce aparține părții vătămate din 20.10.2014, de percheziție corporală a lui Said Alsabaa din 21.10.2014, în cadrul căreia au fost ridicate mijloace bănești în sumă de 500 dolari SUA și de examinare a acestor bancnote, de ridicare a pașaportului Republicii Arabe Siriene emis pe numele lui Hia Alraschi de la Alsabaa Diana din 21.10.2014, de consemnare a măsurilor speciale de investigație din 21.10.2014 și din 22.10.2014 și stenograma anexă, raportul de expertiză nr.9478 din 21.11.2014, care sunt detaliat descrise în textul deciziei instanței de apel, cât și la pct.4 al prezentei decizii.

Astfel, Colegiul penal conchide că instanțele de fond, în mod corect au reținut că inculpatul se face vinovat de comiterea infracțiunii imputate și au reținut o situație de fapt concordantă sub toate aspectele împrejurărilor ce rezultă din aceste mijloace de probă care, pe deplin confirmă existența și săvârșirea de către inculpat a infracțiunii reținute în sarcina lui, atât sub aspectul laturii obiective, cât și a celei subiective.

Totodată, dezacordul recurentului cu hotărârile judecătorești contestate, pe motiv că nu s-a dovedit că prin acțiunile sale inculpatul ar fi cauzat daune în proporții mari intereselor publice sau drepturilor și intereselor ocrotite de lege ale persoanelor fizice sau juridice, deoarece acesta a solicitat restituirea banilor cheltuiți de el însuși pentru perfectarea vizei și documentelor părții vătămate și a soției acestuia, și nu a încălcat ordinea stabilită, iar partea vătămată știa că urmează să compenseze, nu poate fi reținut.

Instanța de recurs consideră acest argument neîntemeiat din motiv că, reieșind din actele cauzei inculpatul a fost învinuit și condamnat în baza art.27, 352 alin.(1) Cod penal, adică pentru *tentativă de samavolnicie*, astfel că, intenția făptuitorului în acest caz cuprindea cauzarea daunelor în proporții mari drepturilor și intereselor ocrotite de lege ale persoanelor fizice, însă această urmare prejudiciabilă nu s-a produs din cauze independente de voința făptuitorului, având în vedere că inculpatul a primit 500 dolari SUA, ce constituie o parte din suma solicitată de inculpat de 3400 euro, moment în care a fost reținut în flagrant de către colaboratorii Ministerului Afacerilor Interne, respectiv fapta inculpatului nu și-a produs efectul.

Prin urmare, semnele faptei prejudiciabile coincid cu semnele componentei de infracțiune prevăzute de norma juridico-penală și fapta reținută în seama lui Said Alsabaa poartă un caracter definit și cert, care a reținut fără drept pașapoartele lui Mhd Tarek XXXXXXX XXXXXXX și Hiba Alraschi, adică i-a deposedat de ele, cu scopul de a se asigura că ultimii îi vor restitui datoria pecuniară pe care o aveau față de inculpat în sumă de 3400 euro. Inculpatul nu a apelat la organele de justiție, dar arbitrar, prin amenințare și agresiune verbală, a pretins suma solicitată, acționând în așa fel, contrar ordinii legal stabilite, cauzând daune în proporții mari intereselor publice sau drepturilor ocrotite de lege, fiind conștient că atentează la modul stabilit de realizare de către cetățeni a drepturilor lor.

Argumentele avocatului, precum că inculpatul nu se face vinovat de comiterea infracțiunii pentru care a fost recunoscut vinovat, sînt neîntemeiate și contravin materialelor din dosar, iar nerecunoașterea vinovăției de către inculpat nu echivalează cu achitarea lui, de vreme ce există probe pertinente și concludente care, în ansamblu, din punct de vedere al coroborării lor, cert dovedesc vinovăția în săvîrșirea infracțiunii imputate.

Colegiul remarcă că, recursul repetă textul apelului și argumentele expuse de recurent au fost anterior invocate în apel, iar instanța de apel pe deplin le-a examinat și, apreciind toate probele din dosar, examinându-le în ansamblu, conform art.414 Cod de procedură penală, s-a pronunțat argumentat și detaliat asupra lor, corect considerând neîntemeiate argumentele avocatului, precum că inculpatul nu se face vinovat de cele incriminate.

Astfel, toate probele administrate au primit o apreciere la justa lor valoare, iar concluziile privind vinovăția lui Said Alsabaa în comiterea infracțiunii imputate rezultă din circumstanțele de fapt stabilite în cauză.

Decizia instanței de apel cuprinde fondul apelului și temeiurile de fapt și de drept care au dus la respingerea apelului, precum și motivele adoptării soluției, ceea ce se încadrează în prevederile art.417 Cod de procedură penală.

Afirmațiile recurentului, precum că instanțele de judecată incorect au apreciat probele cauzei punându-le la baza sentinței de condamnare, nu pot fi reținute drept temei de admitere a recursului, deoarece, ca probe, acestea sunt adunate cu respectarea normelor legale, verificate și apreciate de instanțe conform procedurii penale. Mai mult, critica referitor la procedura de apreciere a probelor ține de starea de fapt a cauzei și care deja a fost efectuată de două instanțe de judecată.

Pedeapsa este stabilită inculpatului cu respectarea prevederilor art.7, 75 Cod penal, ținându-se seama de criteriile generale de individualizare a pedepsei, de gradul pericolului social al infracțiunii comise, de persoana acestuia și de toate circumstanțele cauzei, care atenuază răspunderea, pedeapsa fiind individualizată conform prevederilor legale.

Potrivit art.432 alin.(2) pct.4) Cod de procedură penală, instanța de recurs va decide inadmisibilitatea recursului înaintat în cazul în care se constată că acesta este vădit neîntemeiat.

În acest context, Colegiul conchide că nu există temei legal pentru admiterea recursului ordinar declarat de avocat în numele inculpatului și, potrivit legii, se decide inadmisibilitatea recursului ca fiind vădit neîntemeiat.

7. În conformitate cu prevederile art.432 alin.(1)-(2) pct.4) Cod de procedură penală, Colegiul penal

DECIDE :

Inadmisibilitatea recursului ordinar declarat de avocatul Hramcenco Alexandr în numele inculpatului Said Alsabaa Ahmad, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 18 noiembrie 2016, în cauza penală în privința lui Said Alsabaa Ahmad, ca fiind vădit neîntemeiat.

Decizia este irevocabilă, pronunțată integral la 15 martie 2017.

Președinte

Nicolae Gordilă

Judecători

Elena Covalenco

Iurie Diaconu